

4679-aa 125

Stacja Belweder Oddział

Przyjęte na stacji dnia 19 o 45 godz. min. przedp. popoł. , przez

Depesza telegraficzna Nr. z Warszawy Smia

N. + paris 2191 272 25 18 40 =

odebrano dnia 19 o godz. min. przedp. popoł. , przez z

nadano dnia 19 o godz. min. przedp. popoł. , przez do

Nr. 376. 4.4.19. 2,400,000. Duk. M. S. Wojsk.

monsieur president republique marechal pilsudski
belweder warszawa =

PILSUDSKI
INSTITUTE
ARCHIVES
New York

16

= victoire ~~ne~~ publie leader article bourtzeff exprimant enorme
satisfaction patriotes russes victoire polonaise stop
evenements derniers mois ecrit bourtzeff ^{que} montrèrent polonais
^{qui} sont leurs ennemis qui leurs amis stop ennemis sont
bolschewiks lesquels voulaient ^{le} conquerir pologne lui
imposer pouvoir sovietique stop amis sont patriotes ruses
lesquels aux jours sombres invasions bolchewiste étaient
avec polonais stop pour patriotes russes frontieres
1914 actuellement existantes car ils reconnurent
independance pologne pretendent aucunement immiscer ses
affaires interieurs leur ^{seule} desir est developement relations
amicales entre deux nations stop que pologne de son cote
renonce frontieres 1772 stop bourtzeff declare ensuite actuel
lement toutes questions relatives frontieres doivent etre

PILSUDSKI
INSTITUTE
ARCHIVES
New York

76 177

PILSUDSKI
INSTITUTE
ARCHIVES
New York

différentes jusque rétablissement russie car presentement
pour parler normaux russie pologne impossibles stop
bourtzeff écrit tentatives imposer maintenant russie
profitant situation chaotique certaines frontieres
ou demanby russie pourraient servir exclusivement cause
bolcheviste stop pologne doit faire franche declaration
relative se intentions territoriales son attitude envers
russie stop pareille declaration autant plus necessaire
que operations militaires peuvent obliger polonais entrer
sur terres exclusivement russes stop meme avec espoir
succes polonais doivent pas risquer pareille avance sans
donner au monde garanties suffisantes font guerre pas peuple
russe mais uniquement bolcheviks stop polonais ne doivent
mettre pieds sur terre rusze que a cote troupes russes
Luttant contre bolchevks sous plis etendards russes et
parfait accord avec gouvernement wrangel stop salut pologne
est dans alliance avec russie patriote stop article
termine ainsi pour pologne comme pour russie renaissante
unique chemin possible est celui democratie et
politique pacifique stop sur ce chemin pologne et russie
seront soutenues par democrates monde entier = union +

NACZELNE DOWODZTWO WOJSK POLSKICH
ADJUTANTURA GENERALNA
WARSZAWA
Dz. 4679 1/2 dnia 3/IX 1920 r.
załącz. Wydział.

PILSUDSKI
INSTITUTE
ARCHIVES
New York

PILSUDSKI
INSTITUTE
ARCHIVES
New York

17
178

R O S J A.

Burcew wyraża wielką radość patryjotów rosyjskich z powodu zwycięstwa polskiego. Ostatnie wypadki pokazały polakom, kto jest ich wrogiem, a kto przyjacielem. Wrogami są bolszewicy, którzy chcieli zawojować Polskę i narzucić jej władzę sowieńską, przyjaciółmi zaś patryjoci rosyjscy, którzy w ciężkich dniach byli po stronie polaków. Dla patryjotów rosyjskich granice 1914 roku nie istnieją, gdyż uznali oni niepodległość Polski, nie pragną też bynajmniej wtrącać się w wewnętrzne sprawy Polski. Jedynym ich życzeniem jest doprowadzić do przyjaznych stosunków pomiędzy obydwojema narodami. Niech więc Polska ze swej strony zrezygnuje z granic roku 1772. Wszystkie kwestje dotyczące ustanowienia granic powinny być odłożone aż do chwili reaturacji Rosji, gdyż obecnie normalne rokowania pomiędzy Rosją i Polską są niemożliwe. Dążenie do narzucenia Rosji granic teraz w celu wykorzystania jej trudnej sytuacji wyszłoby na dobre tylko bolszewikom. Polska powinna ogłosić szczerze jakie są jej dążenia terytorjalne i jej stosunek do Rosji. Podobna deklaracja jest tem potrzebniejsza, że operacje wojenne mogą zmusić Polskę do wkroczenia na ziemie czysto rosyjskie. Nawet mając nadzieję zwycięstwa nie powinna Polska ryzykować podobnego awansowania się w głąb Rosji zanim da światu gwarancje wystarczające, że nie walczy przeciwko narodowi rosyjskiemu, lecz jedynie przeciwko bolszewikom. Polacy nie powinni zrobić ani kroku na ziemi rosyjskiej inaczey, jak mając przy swem boku wojska rosyjskie, walczyć przeciw bolszewikom pod wspólnymi sztandarami polskimi i rosyjskim i w zgodzie z rządem Wrangla. Burcew wita Polskę -aliantkę patryjotycznej Rosji, dla której jak i dla Polski jedna jest tylko polityka-polityka demokracji i pokoju. Na tej drodze Polska i Rosja będą podtrzymywane przez demokrację całego świata.